

# RAPPORT ANNUUEL

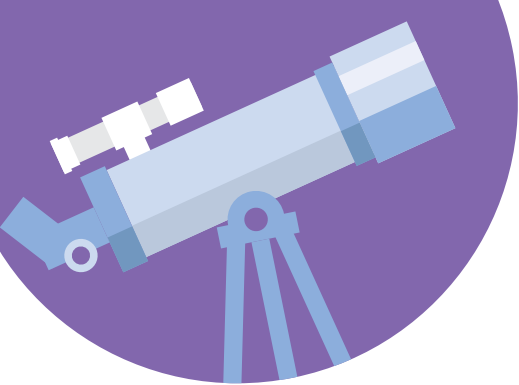
CROHN ET COLITE CANADA

# 2016 2017

Mettez-y fin. Pour la vie.



Crohn et  
Colite Canada  
Crohn's and  
Colitis Canada



# CE QUI S'EN VIENT

## VISION pour 2020

**Crohn et Colite Canada est une force mondiale qui favorise la progression de la recherche transformationnelle et qui fait en sorte que notre communauté améliore la vie des personnes touchées par ces maladies chroniques au Canada.**

Produire de nouvelles données scientifiques et connaissances relatives à la maladie de Crohn et à la colite ainsi que de nouveaux traitements contre ces dernières, grâce à un portefeuille d'activités de recherche diversifié

Améliorer la qualité de vie et l'expérience quotidienne des personnes touchées par la maladie de Crohn ou la colite

Diversifier ses activités de financement et en assurer la croissance

Créer une discussion ouverte à propos de la maladie de Crohn et de la colite et rehausser son profil de chef de file

Soutenir la mise en œuvre de mesures à haut rendement et stratégiques à l'échelle de l'organisme

Crohn et Colite Canada nourrit une vision et une stratégie claires d'ici 2020. Un élément déterminant de cette vision est l'apport des différentes personnes avec qui nous sommes en interaction au quotidien – patients, donateurs, bénévoles, membres du personnel ainsi que membres de la communauté médicale et de la recherche. Non seulement notre stratégie est ambitieuse et audacieuse, en plus elle est réaliste.

Nous comptons tabler sur nos succès passés et travailler d'arrache-pied à honorer notre promesse consistant à découvrir les traitements curatifs nécessaires contre ces maladies chroniques et à améliorer la vie des personnes qui en sont atteintes. Notre stratégie est inspirée par toutes les personnes qui vivent avec la maladie de Crohn ou la colite ou qui sont touchées par ces maladies, et elle est en outre dédiée à ces personnes.

Pour que notre vision se concrétise, nous devons faire porter nos efforts sur cinq priorités. Avec le soutien de sa communauté, Crohn et Colite Canada s'engage à :



**Grâce à votre aide et à votre soutien, nous avons accompli des avancées décisives depuis notre dernier plan.**

Nous avons investi dans des activités de recherche de classe mondiale, nous avons intensifié nos efforts de sensibilisation, nous nous sommes faits les défenseurs du changement et des milliers de personnes vivant avec la maladie de Crohn ou la colite ont participé à nos stimulants programmes à l'intention des patients. Toutes nos activités visent à aider le quart de million de Canadiens qui souffrent de la maladie de Crohn ou de la colite, notre objectif étant que tous les enfants et tous les adultes qui en sont atteints puissent vivre leur vie au maximum.



# INSPIRER LE CHANGEMENT

La maladie de Crohn et la colite ulcéreuse sont des maladies souvent invisibles, mais les personnes qui en sont atteintes, elles, ne le sont pas. Grâce aux efforts et aux contributions des Canadiens, partout au pays, nous nous sommes considérablement rapprochés de nos objectifs, soit découvrir les traitements curatifs nécessaires contre ces maladies chroniques et améliorer la vie des millions de personnes touchées par elles.

En avril 2014, Crohn et Colite Canada et le Leona M. and Harry B. Helmsley Charitable Trust ont annoncé le plus important investissement jamais fait dans le secteur de la recherche sur la maladie de Crohn au Canada. Crohn et Colite Canada est fière d'annoncer aujourd'hui que son Projet GEM (sur les facteurs Génétiques, Environnementaux et Microbiens) de renommée mondiale a franchi une étape déterminante : pour la première fois, nous avons regroupé les données sur l'historique des patients (pré- et post-diagnostic) de manière à constituer un dépôt de renseignements clés permettant de mieux comprendre les facteurs déclencheurs et les causes de la maladie de Crohn. Et maintenant, nous nous attachons à tirer parti de ces actifs informationnels de classe mondiale en vue de mettre au point de nouveaux médicaments et, peut-être, de découvrir le traitement curatif nécessaire contre la maladie de Crohn.



Sur la photo à gauche :  
Mina Mawani | Directrice générale

Sur la photo à droite :  
Harvey Doerr | Président du conseil d'administration

Cette année, nous avons également financé plus de 50 projets scientifiques, commandité des activités de recherche clinique novatrices dans le cadre de l'initiative PACE (Promouvoir l'accès et les soins grâce aux centres d'excellence), et avons fait une mise de fonds initiale pour assurer la pérennité d'une solide communauté de chercheurs partout au pays. Crohn et Colite Canada a investi plus de 115 millions \$ dans la recherche directe depuis sa fondation en 1974.

Aujourd'hui, le plan stratégique que nous préconisons souligne l'importance d'améliorer le quotidien des enfants et des adultes souffrant de la maladie de Crohn et de la colite. Pour réaliser cette vision, nous avons inclus dans nos programmes à l'intention des patients une application de localisation de toilettes ALLEZ ICI enrichie, nous avons bonifié notre programme de mentorat entre pairs et nous avons lancé une nouvelle initiative de recherche clinique. En outre, nous donnons désormais aux enfants de meilleures chances de participer à nos camps d'été et, à l'occasion de Canada 150, nous avons offert davantage de bourses d'études aux personnes atteintes de ces maladies. Nos programmes à l'intention des patients, financés presque entièrement par nos partenaires corporatifs, visent à améliorer notre lien avec notre communauté d'intervenants ainsi que notre pertinence pour cette dernière, et à inspirer les bénévoles et les donateurs.

**Ensemble,  
nous  
allons y  
mettre fin.  
Pour la vie.**

Sans votre soutien, nous n'aurions pas ces réalisations à notre actif et il nous aurait été impossible d'accroître notre rayonnement au sein de la population canadienne. Grâce à vous, nous avons accompli de grands progrès alors que nous entrons dans la cinquième année de notre campagne **La maladie de Crohn et la colite – Mettez-y fin. Pour la vie.**, campagne échelonnée sur sept années dont l'objectif est de recueillir 100 millions \$. Vos contributions nous ont permis de recueillir 57 millions \$ à ce jour. De plus, pour la deuxième année consécutive, nous sommes fiers d'annoncer que nous avons dégagé un surplus, ce qui nous donne une excellente position financière. Cela nous permet de mettre en œuvre une approche plus audacieuse dans le cadre de notre démarche consistant à miser sur des initiatives novatrices en recherche, par exemple en tablant sur le progrès accompli par le Projet GEM et le potentiel dont il est porteur.

Si vous êtes affecté par la maladie de Crohn ou la colite, notre travail vous concerne directement. Nous continuons de porter vers de nouveaux sommets les activités de recherche que nous finançons, nos programmes à l'intention des patients ainsi que nos efforts de défense des droits et de sensibilisation. Merci de soutenir Crohn et Colite Canada.



# FAITS SAILLANTS 2016 2017

## RECHERCHE

**6,7 M\$**

ont été investis dans nos projets de recherche les plus prometteurs à ce jour en vue de la découverte des traitements curatifs nécessaires et de la mise au point de nouveaux médicaments

### Le Projet GEM,

dont l'objectif est de déterminer les facteurs déclenchant la maladie de Crohn, franchit une étape importante : il compte désormais plus 100 sites dans le monde entier et près de 5 000 participants

### Le réseau PACE,

qui compte cinq centres de premier plan dans le secteur des MII, vise à améliorer les soins prodigués aux patients

### 16 grands

établissements hospitaliers et universitaires sont soutenus par nos bourses et subventions à la recherche

### 26 subventions

en aide à la recherche ainsi que 14 bourses ont été octroyées à des stagiaires prometteurs et à de jeunes chercheurs de notre secteur

## QUALITÉ DE VIE

**Plus de 10 000 personnes**

ont été appuyées par nos programmes à l'intention des patients

### 15 bourses sur les MII

ont été remises pour souligner Canada 150

### Camp Got2Go

compte désormais 3 emplacements, avec l'ajout du camp de l'Ontario

### Allez Ici

Bonification de l'application mobile de localisation de toilettes

### 2 nouvelles options de traitement

approuvées au Canada : les biosimilaires et un produit biologique à action sélective pour l'intestin

## FINANCEMENT

**14,3 M\$**

sont recueillis à ce jour – nous sommes en bonne voie d'atteindre notre objectif de 100 M\$ en 2020

### Nous sommes à 57 % de notre objectif de 100 M\$

à l'année 4 de la campagne **La maladie de Crohn et la colite – Mettez-y fin. Pour la vie.**

### 3,4 M\$ ont été recueillis

à la randonnée Gutsy en marche, à laquelle étaient présents plus de 21 000 participants

### Un montant de 1,4 M\$

a été recueilli grâce à la générosité des personnes ayant fait des dons dans le cadre de nos programmes de publipostage

### Un montant de 1 M\$

a été recueilli dans les 20 premières minutes de la portion Donner pour guérir du gala de Toronto

## SENSIBILISATION

**200 Millions**

Nombre d'impressions médiatiques

### Lancement du nouveau

site Web amélioré : [crohnetcolite.ca](http://crohnetcolite.ca)

### La campagne No Forced Switch

(Non aux changements forcés de médicaments) a généré plus de 4 500 lettres à l'intention des représentants du gouvernement

### Les activités dans le secteur

des relations publiques ont permis d'obtenir plus de 200 témoignages partout au Canada

### Le Dr Zane Cohen

reçu un prix pour l'ensemble de ses réalisations (Lifetime Achievement Award)

## PERFORMANCE

**Budget équilibré**

### Des centaines de bénévoles

ont été mobilisés dans le cadre des événements GUTS régionaux

### L'organisme a rencontré

les représentants du gouvernement et les ministres de la Santé des provinces du Canada

### Les plateformes

en ligne offrent une meilleure sécurité pour la protection des renseignements sur les donateurs

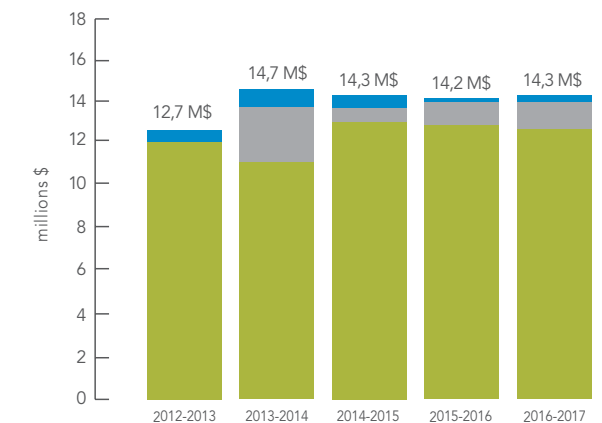
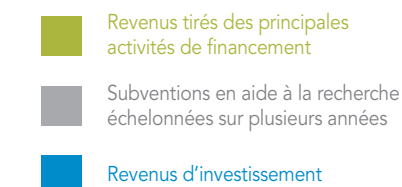
### Deuxième année consécutive

avec un budget équilibré

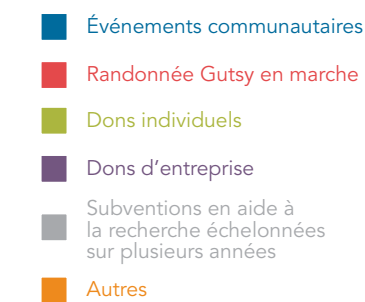
## DONNÉES FINANCIÈRES

### REVENUS AU COURS DES CINQ DERNIÈRES ANNÉES

Les revenus relatifs aux subventions en aide à la recherche échelonnées sur plusieurs années représentent les fonds octroyés à Crohn et Colite Canada au cours de l'exercice 2013-2014.

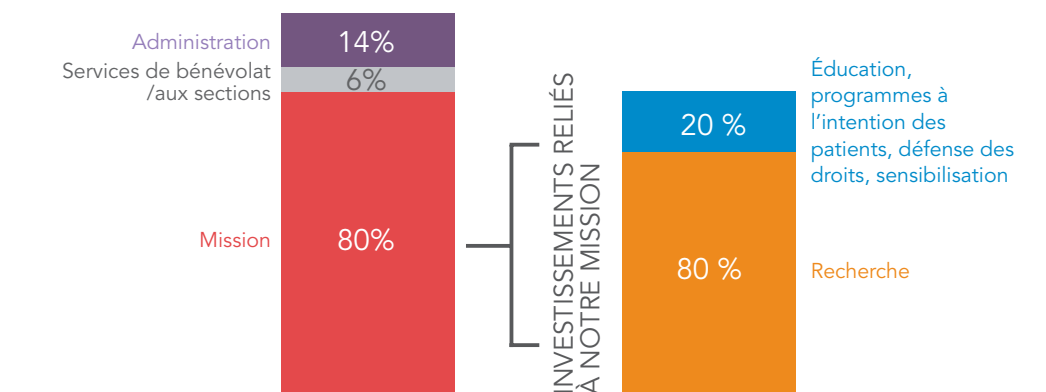


## SOURCES DE REVENUS



## AFFECTATION DU FINANCEMENT

UTILISATION DES REVENUS NETS TIRÉS DES ACTIVITÉS DE COLLECTE DE FONDS



# MERCI DE

VOTRE CONTRIBUTION À CETTE  
ANNÉE VRAIMENT MÉMORABLE!

Ensemble, avec nos bénévoles, nos donateurs, les participants à nos événements, nos partenaires, les cliniciens et les chercheurs, nous avons de grandes progrès en 2016-2017.

## Toutefois, il reste encore du travail à faire.

L'objectif de la campagne La maladie de Crohn et la colite – Mettez-y fin. Pour la vie. de Crohn et Colite Canada est de recueillir 100 millions \$ d'ici 2020 en vue d'améliorer des vies aujourd'hui et de découvrir les traitements curatifs nécessaires demain. Ensemble, nous finançons des activités de recherche de classe mondiale, des programmes à l'intention des patients ainsi que des efforts de défense des droits et de sensibilisation pour permettre à chaque personne atteinte de la maladie de Crohn ou de la colite de vivre sa vie au maximum.

**Aidez-nous à y mettre fin. Pour la vie.**  
Veuillez donner dès aujourd'hui à [crohnetcolite.ca](http://crohnetcolite.ca)



L'incidence de la maladie de Crohn chez les enfants de moins de 10 ans au Canada a presque doublé depuis 1995



Le Canada compte un des taux de ces maladies les plus élevés du monde



1 Canadien sur 150 vit avec la maladie de Crohn ou la colite ulcéreuse.



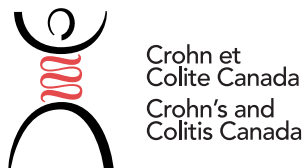
Pour la première fois, les familles nouvellement arrivées au Canada contractent la maladie de Crohn et la colite, et c'est souvent la première génération qui est touchée

## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2016 2017

PRÉSIDENT	VICE-PRÉSIDENT	TRÉSORIER	SECRÉTAIRE		
Harvey Doerr	Byron Sonberg	Lawrence E. Davis	Mark Ram		
Peter Bethlenfalvy	Robert Hemminger	John Robichaud	Michael J. Thompson		Mark Whitmore
Adrianna Czornyj	Marli MacNeil	Jeffrey Schwartz	D <sup>r</sup> Mark Steven Silverberg		
Ron Dunn	Grant Mitchell	Ruth Scully	Thomas Tutsch		

## PRINCIPAUX PARTENAIRES

Famille Andlauer AbbVie Corporation	Elcan Ridge Foundation Partenaire Santé	Interior Finishing Systems Training Centre (IFSTC)	Interior Systems Contractors Association of Ontario (ISCA)	The Leona M. and Harry B. Helmsley Charitable Trust	Janssen Inc. Pfizer Canada Inc.	The RAP Foundation Takeda Canada Inc.
--	--	---	---	--	------------------------------------	--



Pour faire un don maintenant, veuillez composer le 1-800-387-1479 ou visiter le

**[crohnetcolite.ca](http://crohnetcolite.ca)**

Suivez-nous à [@ayezducran](https://www.instagram.com/ayezducran) [f](https://www.facebook.com/ayezducran) [t](https://twitter.com/ayezducran) [y](https://www.youtube.com/ayezducran) [i](https://www.instagram.com/ayezducran)

Organisme de bienfaisance enregistré | N° 11883 1486 RR 0001



Le sceau de confiance du Programme de normes est une marque d'Imagine Canada utilisée sous licence par Crohn et Colite Canada.